

**Στρατιωτικές ή ένοπλες επιθέσεις σε στρατόπεδα και καταυλισμούς προσφύγων\***

*Η Εκτελεστική Επιτροπή,*

*Παραμένοντας* σοβαρά ανήσυχη με τα συνεχιζόμενα γεγονότα των παράνομων επιθέσεων εναντίον προσφύγων και αιτούντων άσυλο σε διάφορες περιοχές της υψηλίου, συμπεριλαμβανομένων και των στρατιωτικών ή ένοπλων επιθέσεων σε στρατόπεδα και καταυλισμούς προσφύγων και με δεδομένες τις τραγικές και καταστροφικές συνέπειες αυτών των επιθέσεων που καταλήγουν σε ανείπωτη ανθρώπινη δυστυχία για τους πρόσφυγες και τους αιτούντες άσυλο, κρίνει ότι είναι αναγκαίο και σκόπιμο σε αυτήν τη Σύνοδο να εκφράσει ανθρωπιστικό ενδιαφέρον και να καταδικάσει αυτές τις ενέργειες με τον καλλίτερο και αποτελεσματικότερο τρόπο.

*Υπογράμμισε* ιδιαιτέρως τα ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών που έχουν υιοθετηθεί συναινετικά και ειδικότερα το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης 39/140 (1984), με το οποίο καταδικάστηκαν οι παραβιάσεις των δικαιωμάτων και της ασφάλειας των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο, ειδικότερα αυτές που ήσαν αποτέλεσμα στρατιωτικών ή ένοπλων επιθέσεων εναντίον στρατοπέδων και καταυλισμών προσφύγων.

*Επιβεβαιώνοντας* αυτό το ψήφισμα με το επιχείρημα, μεταξύ άλλων, ότι τα στρατόπεδα και οι καταυλισμοί προσφύγων έχουν χαρακτήρα αποκλειστικά κοινωνικό και ανθρωπιστικό, και με βάση την αρχή ότι η χορήγηση ασύλου ή προστασίας αποτελεί ανθρωπιστική και ειρηνιστική πράξη που δεν μπορεί να θεωρείται ως μη φιλική από άλλα κράτη· ελπίζοντας ότι θα παρέχει ενίσχυση για την ασφάλεια των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο, για την ενίσχυση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων, των δικών τους, καθώς και εκείνων των κρατών και των διεθνών οργανισμών, σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες και αρχές του διεθνούς δικαίου· υπογραμμίζοντας ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των κρατών σύμφωνα με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τους σχετικούς κανόνες και αρχές του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων και αυτών του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, παραμένουν αναλλοίωτοι:

1. *Καταδικάζει* όλες τις παραβιάσεις των δικαιωμάτων και της ασφάλειας των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο και ειδικότερα τις στρατιωτικές ή ένοπλες επιθέσεις σε στρατόπεδα και καταυλισμούς προσφύγων.

2. *Καλεί επίμονα* τα κράτη να απέχουν από αυτές τις παραβιάσεις που είναι αντίθετες με τις αρχές του διεθνούς δικαίου και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να νομιμοποιούνται.

3. *Καλεί* τα κράτη και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, σύμφωνα με την αρχή της διεθνούς αλληλεγγύης και προκειμένου να ελαφρυνθεί το βάρος της χώρας ασύλου, να παρέχουν ανάλογα με τα μέσα που διαθέτουν όλη την αναγκαία βοήθεια για την ανακούφιση του πόνου των θυμάτων αυτών των στρατιωτικών και ένοπλων επιθέσεων εναντίον στρατοπέδων και καταυλισμών προσφύγων.

4. *Καλεί* τα κράτη και άλλα μέρη να υιοθετήσουν μέτρα για την ενίσχυση της προστασίας των στρατοπέδων και των καταυλισμών των προσφύγων τα οποία υπαγορεύονται από τις ακόλουθες αρχές :

α) *Οι πρόσφυγες* στα στρατόπεδα και στους καταυλισμούς έχουν, εκτός από τα βασικά δικαιώματα τα οποία απολαμβάνουν, υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από το άσυλο και την προστασία που τους χορηγείται από τη χώρα ασύλου. Ειδικότερα, έχουν υποχρέωση να συμμορφώνονται με τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας ασύλου, συμπεριλαμβανομένων και των μέτρων που λαμβάνονται για την τήρηση της δημόσιας τάξης, και να απέχουν από κάθε δραστηριότητα που αφαιρεί τον αποκλειστικά κοινωνικό και ανθρωπιστικό χαρακτήρα των στρατοπέδων και καταυλισμών όπου διαμένουν.

---

\*Μετάφραση και επιμέλεια: Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Αθήνα.

β) Είναι ουσιαστικό όπως τα κράτη ασύλου λαμβάνουν, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων τους, όλα τα αναγκαία μέτρα, ώστε να εξασφαλίζεται και να διατηρείται ο κοινωνικός και ανθρωπιστικός χαρακτήρας αυτών των στρατοπέδων και καταυλισμών. Όλα τα άλλα κράτη καλούνται να συνδράμουν για το σκοπό αυτό. Όλα τα ενδιαφερόμενα όργανα των Ηνωμένων Εθνών, στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, καλούνται να συνεργάζονται με όλα τα κράτη για την παροχή βοήθειας, όταν τούτο κρίνεται αναγκαίο.

γ) Η UNHCR και άλλα ενδιαφερόμενα όργανα των Ηνωμένων Εθνών πρέπει να καταβάλουν κάθε προσπάθεια, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους και σύμφωνα με τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, για την προαγωγή και διατήρηση συνθηκών που εξασφαλίζουν την ασφάλεια των προσφύγων στα στρατόπεδα και στους καταυλισμούς όπου διαμένουν. Το UNHCR πρέπει να διατηρεί στενή συνεργασία με τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και να αποτελεί, όταν απαιτείται, τον σύνδεσμο για τα ενδιαφερόμενα μέρη. Μπορεί ακόμη να συμφωνεί με τα κράτη ασύλου για τις μεθόδους προστασίας των προσφύγων σε αυτά τα στρατόπεδα και καταυλισμούς, συμπεριλαμβανομένων, όταν είναι δυνατόν, συμφωνιών για την τοποθεσία δημιουργίας τους σε λογική απόσταση από τα σύνορα της χώρας καταγωγής τους.

δ) Τα κράτη υποχρεούνται να συνεργάζονται με τον Ύπατο Αρμοστή στην εκπλήρωση του έργου ανθρωπιστικής προστασίας και βοήθειας, έργο που πραγματοποιείται αποτελεσματικά αν έχει πρόσβαση στα στρατόπεδα και στους καταυλισμούς των προσφύγων.